

выражая удовлетворение, что Специальная рабочая группа в конечном счете смогла отправиться в Чили и провести на месте расследование обстановки в области прав человека в этой стране во исполнение своего мандата,

сознавая важность этого опыта в рамках деятельности Организации Объединенных Наций, когда речь идет о постоянном характере серьезных нарушений прав человека,

1. *выражает глубокую признательность* Специальной рабочей группе по расследованию положения в области прав человека в Чили за тщательное и объективное выполнение своего мандата;

2. *обращает внимание* Комиссии по правам человека на важность опыта Специальной рабочей группы для будущей деятельности Комиссии, когда речь идет о постоянном характере серьезных нарушений прав человека.

*90-е пленарное заседание,
20 декабря 1978 года*

33/177. Проект конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/136 от 16 декабря 1977 года,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что принятие конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин и ее вступление в силу будет способствовать осуществлению основных целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

будучи убеждена в том, что принятие конвенции и ее вступление в силу будет способствовать достижению равенства между мужчинами и женщинами,

принимая во внимание Всемирную конференцию в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, которая состоится в 1980 году,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Рабочей группы полного состава по разработке проекта конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин¹¹¹, учрежденной Третьим комитетом;

2. *рекомендует* в начале тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи учредить рабочую группу и предоставить ей надлежащие средства, что позволит ей выполнить свою задачу для рассмотрения окончательных положений проекта конвенции и рассмотреть статьи, которые еще не завершены, с целью принятия проекта конвенции на тридцать четвертой сессии;

¹¹¹ A/C.3/33/L.47 и Согг.1 и 2, Add.1 и Согг.1 и Add.2 и Согг.1 (впоследствии выпущен в качестве документа A/34/60).

3. *постановляет* включить в качестве первоочередного вопроса в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Проект конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин».

*90-е пленарное заседание,
20 декабря 1978 года*

33/178. Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что в 1978 году исполняется тридцатая годовщина провозглашения Всеобщей декларации прав человека¹¹²,

ссылаясь на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

ссылаясь на свою резолюцию 32/62 от 8 декабря 1977 года, в которой она предложила Комиссии по правам человека составить проект конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в свете принципов, воплощенных в Декларации,

ссылаясь также на свою резолюцию 32/63 от 8 декабря 1977 года, в которой она просила Генерального секретаря разработать и распространить среди государств-членов анкету, запрашивающую информацию о мерах, которые они приняли, включая законодательные и административные меры, для осуществления на практике принципов Декларации,

ссылаясь далее на свою резолюцию 32/64 от 8 декабря 1977 года, в которой она призвала государства-члены усилить свою поддержку Декларации, сделав в одностороннем порядке заявления против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии по правам человека о ходе работы над составлением проекта конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения¹¹³;

2. *приветствует* решение 1978/24 Экономического и Социального Совета от 5 мая 1978 года, которым Совет разрешил провести заседания рабочей группы, открытой для всех членов Комиссии по правам человека, в течение одной недели непосредственно перед началом ее тридцать пятой сессии с целью подготовки конкретных предложений по составлению проекта конвенции

¹¹² Резолюция 217 А (III).

¹¹³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 4 (E/1978/34), глава VIII.

против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания на основе соответствующих документов тридцать четвертой сессии Комиссии и любых замечаний, полученных от правительств;

3. *предлагает* Комиссии по правам человека рассмотреть на ее тридцать пятой сессии в первоочередном порядке вопрос о разработке конвенции против пыток;

4. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹¹⁴, предусмотренный в резолюции 32/63 Генеральной Ассамблеи и содержащий ответы на анкету;

5. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, ответить на анкету, предусмотренную в резолюции 32/63;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии дальнейшую информацию, полученную в ответ на эту анкету, и представить всю полученную информацию Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств;

7. *принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря¹¹⁵, предусмотренный в резолюции 32/64 Генеральной Ассамблеи и содержащий односторонние заявления;

8. *предлагает* государствам-членам, которые этого еще не сделали, сдать на хранение Генеральному секретарю односторонние заявления, как это предусмотрено в резолюции 32/64;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать информировать Генеральную Ассамблею в ежегодных докладах о таких новых односторонних заявлениях, какие могут быть сданы на хранение государствами-членами;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания», с целью изучения прогресса, достигнутого по этому пункту.

*90-е пленарное заседание,
20 декабря 1978 года*

33/179. Проект кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3453 (XXX) от 9 декабря 1975 года, в которой она предложила Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней разработать кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка,

ссылаясь далее на свое решение 32/419 от 8 декабря 1977 года, в котором она просила Генерального секретаря направить всем правительст-

вам проект кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка¹¹⁶ для изучения и представления замечаний,

выражая признательность Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней за работу, проделанную на его четвертой сессии для разработки кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка¹¹⁷,

убежденная в важности предоставления гражданам, которых обслуживают должностные лица по поддержанию правопорядка, защиты всех их прав и интересов,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря о проекте кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка¹¹⁸,

1. *отмечает с удовлетворением* результаты работы неофициальной рабочей группы открытого состава, которая проводила свои заседания во время тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи, как об этом указывается в приложении к настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря направить их государствам-членам для их рассмотрения;

2. *просит* Генерального секретаря представить приложение к настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания»;

3. *рекомендует* в начале тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи создать рабочую группу, чтобы продолжать разработку проекта кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, и просит Генерального секретаря предоставить достаточный персонал и средства для того, чтобы позволить ей завершить свою работу;

4. *выражает надежду*, что проект кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка будет принят Генеральной Ассамблеей во время ее тридцать четвертой сессии.

*90-е пленарное заседание,
20 декабря 1978 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что цели, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций, включают осуществление международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

ссылаясь, в частности, на Всеобщую декларацию прав человека¹¹⁹ и Международные пакты о правах человека¹²⁰,

¹¹⁶ См. А/32/138, приложение.

¹¹⁷ См. E/CN.5/536, глава V.

¹¹⁸ А/33/215 и Add.1.

¹¹⁹ Резолюция 217 А (III).

¹²⁰ Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

¹¹⁴ А/33/196 и Add.1—3.

¹¹⁵ А/33/197.